



□ خطبة جمعة

برشكور كه اندا؟

سيو 24/2019

3 شوال 1440 هـ

□ برسامان

□ 7 جون 2019 م

□

□ دكواركن اوليه:

□ جابتن حال احوال اكام ترغكانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah**

## الْخُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُتَفَضِّلِ عَلَى عِبَادِهِ بِتَرَادُفِ نِعَمَائِهِ، ذِي الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. اَللّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيَّ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ .

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَكُونُوا مِمَّنْ لَا تَزِيدُهُ النَّعْمَ إِلَّا طَاعَةً لِلَّهِ تَعَالَى وَاسْتِقَامَةً عَلَى أَمْرِهِ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله دان جاديكن ديري اندا دالم كولوغن مريك يغ منيغكتكن كطاعتن كقد الله دان ممنتكن استقامه كقد قرينتهن ستياف كالي اندا منداقت نعمة. تاجوق خطبة دهاري جمعة بولن شوال اين اياله:

"برشكور كه اندا؟"

ساودارا سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

برشكور اياله ممبالس كباءيقكن دغن كباءيقكن دان مپانجوغ بودي يغ دتريما. منوروت امام الغزالي، برشكور اياله معوروسكن نعمة الله قد تمقتن. برداسر كن تعريفن اين، سوده قستي الله سبحان وتعالى قاليع واجر درافعكن كشكورن دان سانجوغن اوليه قارا همباش كران ليمقاهن كورنيا دان نعمة

کقد کیت اداله ترلالو اکوځ، ساعت برنیلاي دان تیدق ترهیتوځ باپقن. جوسترو، الله ممرینتهکن کیت، همبا-همباث برشکور، مغانځ دان مپوت-مپوتن سباکاي توهن یغ ملیمقاهکن نعمة یغ ترلالو باپق سهیغک کهیسان اغکا اونتوق مغهیتوځن. فرمان الله دالم سورة البقرة ایه 152:

**فَاذْكُرُونِي أَذْكَرْتُمْ وَأَشْكُرُوا إِلَيَّ وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾**

یغ برمقصود: "اولیه ایت، ایغته کامو کقدکو، سوځاي اکو مبالس کامو دغن کبایقکن، دان برشکورله کامو کقدکو دان جاغنه کامو کفور." دان فرمانن لاکي دالم سورة النحل ایه 18:

**وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾**

یغ برمقصود: "دان جک کامو مغهیتوځ نعمة الله، تیادله کامو دافت مغهیتوځن، سسوغکوهن الله مها قغامقون، لاکي مها مغازیهي." سیدځ جمعة یغ دبرکاتي الله سکالین،

کیت بارو سهاج برسام دغن بولن رمضان، بولن یغ دواجبکن کیت منونایکن عبادة قواسا، سواتو کفرضوان یغ یونیک دان ساتو-ساتون عبادة میلک الله یغ منجنجیکن کنجرن یغ تیدق دعمومکن سفرتي عبادة-عبادة یغ لاین. کیت ساعت یقین دان تروجا اکن منعمتي کنجرن قالیغ ایستیمیوا دان برکندا کران الله تعالی مها کاي لاکي مها قمره. سهوبوځن ایت، کینی کیت سداځ منظاهیرکن کشکورن کران دغن هدایة دان توفیق سرتا کاسیه سایځن، کیت برجاي مپمقورناکن عبادة قواسا رمضان.

سسوځکوهن، سالة ساتو توجوان کواجيئن قواسا رمضان اياله باکي  
منظاهير کن راسا شکور. معاف کيت واجب برشکور؟

**قرتام :** عبادہ قواسا یغ دتکلیف الله لبيه معانصفکن، کران سفنجع برقواسا  
کيت دديديق سوفاي تيدق مميکير کن دان ملاکوکن فرکارا یغ دلارغ دان  
معصية.

**کدوا :** دغن کحاضيرن رمضان، کيت لبيه بايق دبري قلواغ اونتوق  
مندافتکن رحمة دان کاسيه سايع الله یغ دکمبرکن ملالوئي جنجي بالسن  
قهاالا دان کنجرن یغ تيدق ترهيتوغ .

**کتیک :** رمضان دان عبادة قواسا منجاديکن کيت لبيه سوچي، سليسا،  
بهاکيا دان همقير دغن الله تعالی یغ مها اکوځ.  
فرمان الله داخير اية 185 سورة البقرة:

**يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ  
وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدٰنٰكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾**

یغ برمقصود: "الله معهندقي کموداهن باکيمو، دان تيدق معهندقي  
کسوکرن باکيمو. دان سوفاي کامو چوکوقکن بيلاغن قواسا سبولن  
رمضان، دان سوفاي کامو ممبسرکن الله کران مندافت فتونجوقن، دان  
سوفايا کامو برشکور".

اية 185 سورة البقرة

## ساودارا سيدغ جمعة يغ دكاسهي الله سكالين،

اف يغ كيت راسا دان مراقمکن کشکورن دالم جيوا ددوروغ اوليه  
کانصافن، دان اف يغ کيت اوغکککن دغن لفظ الْحَمْدُ لِلَّهِ، تيدق  
سهاروسن برأخیر دسیتو سهاج .سسوغکوهن برشکور ایت مرغکومي  
براف عنصور. تیداف يغ ایستیمیوا انداین دلفظکن تریما کاسیه اتاو  
برشکور سداغکن هاتی کوسوغ درقد کناغن مانیس دأتس بودی يغ  
دتریما. تمباهن قولاً بهاسا توبوه دان تیندق بالس تیدق سلاری دغن لیده يغ  
مغوچککن تریما کاسیه. افاته لاکي جک منظاهیرکن تیندق تندوق نیکیتیف  
باکایکن کات فقاته "سفرتی ملفسکن أجمع يغ ترسقیته". مولوت برتریما  
کاسیه تتافی هاتی دان ریاکسی ممقرلیکیهکن فیهاق يغ بربودی.  
دالم آرته کات يغ لاین، برشکور بوکن سهاج ملفظکن کات-کات  
مانیس "تریما کاسیه" تتافی فغاعترافن دالم هاتی دأتس بودی يغ دتریما  
دسرتای دغن بهاسا بادن دان ریاکسی يغ لبیه مسرا دان میناغکن هاتی  
فیهاق يغ بربودی. دمکینه کمبارن تنتغ سباهاکین درقد مقصود برشکور  
ددالم اسلام.

## ساودارا سيدغ جمعة يغ دمولیاکن الله سكالين،

برشکور کقد الله ممقویای رواج لیغکوف يغ لبیه لواس دان مرغکومي  
سلوروه کهیدوخن يغ مروفاکن انوکره الله. جک سساورغ ایت بنر-بنر  
برشکور کقد الله، ای منجادی لبیه صالح، لبیه مغنالی دیری دان معرفة الله

تعالی. سَهْلٌ بِنُ سَعْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، ساورغ صحابة مودا، مپاتاکن،  
برشکور ایت ایاله برسوغکوه-سوغکوه ملاکوکن کطاعتن کقد الله دان  
دالم ماس یغ سام منجاوهکن دیری درقد معصیه ظاهیر دان باطین.

منطاعتی الله ایاله دغن ممتوهی شرع، دان شرع اداله مسرا مأنسی کران  
سیستم دچیفتا سلاری دغن فطره مأنسی. تیاد سواتوقون شریعة اسلام یغ  
منجادی بیانن، نامون ایاش مروفاکن حکمه یغ بسر کقد کهیدوقن مأنسی .  
دمکین قولاً منجاوهی معصیه، یغ برأرتی متهیندر دان مملیهارا دیری درقد  
کمورکان الله یغ ملیمفهکن نعمت. قروسیس این منجادیکن سساورغ  
ایت برسیه درقد دوسا دان نودا، دسناغی اولیه مخلوق دان دکاسیهی الله.

**ساودارا سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،**

روموسنن، برشکور کقد الله برأرتی موجودکن کسدران دان قناعترافن دالم  
هاتی ترهادف نیلای نعمت دان اسباب هیدوف، تراوتما نعمة ایمان دان  
اسلام یغ دکورنیاکن اولیه الله یغ مها قوموره لاکنی مها قپایغ. ستروسن،  
دظاهیرکن کسدرن ایت دغن اوغکافن کات-کات فوجیان دان  
قناعتراغن: "سُبْحَانَ اللَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ دَانَ اللَّهُ أَكْبَرُ." مولوت تیدق قرنه کلو  
درقد معوجچفکن شکور کقد الله دأتس اف جوا نعمة والاقون دراسکن  
ساعت کچیل .

فرمان الله تعالی دالم سورة الضحی ایه 11:

## وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

يغ بر مقصود: "اداقون نعمة توهنمو، مك هندقله اغكاو سبوت-سبوت سباكاي برشكور كقدش". سورة الضحى اية 11

ستله دراكم راس شكور دالم جيوا دان داوچقكن الحمد لله دغن إخلاص، مك دظاهيركن كشكورن ايت دغن دلقساناكن اف جوا قرينته الله ترماسوق يغ سنة سرتا منولق دان تيدق مليبتكن ديرى سام سكالى دالم فركارا-فركارا يغ دنبجى اوليه الله اتاو معصية ظاهر دان باطين. سلوروه هيدوف اداله كقاتوهن كقد شرع يغ منجنجىكن كسلسان، كهرمونيان دان كسجهتران هيدوف دنيا دان أخيرة. جادى، برشكور اداله كطاعتن كقد الله. سهيغك دسينى، ساودارا-ساوداراله يغ منجواب فرسوءالن: "برشكور كه اندا؟".

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

يغ بر مقصود: "دان الله مغلواركن كامو درى قروت ايبو كامو دغن كادان تيدق مغطاهوي سسواتو قون؛ دان اي مغلورنياكن كقد كامو فندغرن دان فغليهن سرتا هاتى؛ سوقاي كامو برشكور". سورة النحل اية 78

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِشِيرًا وَنَذِيرًا. وَأَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ  
وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ساما-ساما منيعكتكن كتقوان كقد الله تعالى دغن  
برسوعكوه-سوعكوه منطاعتي سكاللا قرينتهن دان منجاءوهي سكاللا  
لارغنن، كران هاش اورغ-اورغ يغ برتقوى سهاج يغ اكن منجافاي  
كجايان دهاري أخيرة كلق.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري يغ فنوه بركة اين، ماريله كيت ممقربايقكن اوچقن صلوات دان  
سلام كقد رسول الله ﷺ سباكاي تندا كاسيه دان سايع كيت كقد بكيندا  
كران تله ميمقايقن اكمام إسلام كقد كيت، والاقون بكيندا معهادفي  
قلباكاي قرينه دان رنجاو دالم دعوه بكيندا. الله تعالى مپرو كقد اورغ-اورغ  
برايمان سوقايا معوچقكن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ سباكايان

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يع بر مقصود: "سسو عكوهن الله تعالى دان قارا ملائكة سنتياس بر صلوات كأتس نبى محمد صلى الله عليه وسلم، واهاي اورغ-اورغ يع برايمان! بر صلواته كامو كأتس سرتا اوچقكنله سلام سجهترا دغن قعهرمتن كأتس دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ. اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ، السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانِ، مَحْمُودَ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزَلَ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى  
السُّلْطَانَةَ نُورَ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْعَاكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ  
وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَاءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنْ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ  
إِسْمَاعِيلَ، ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ، السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.